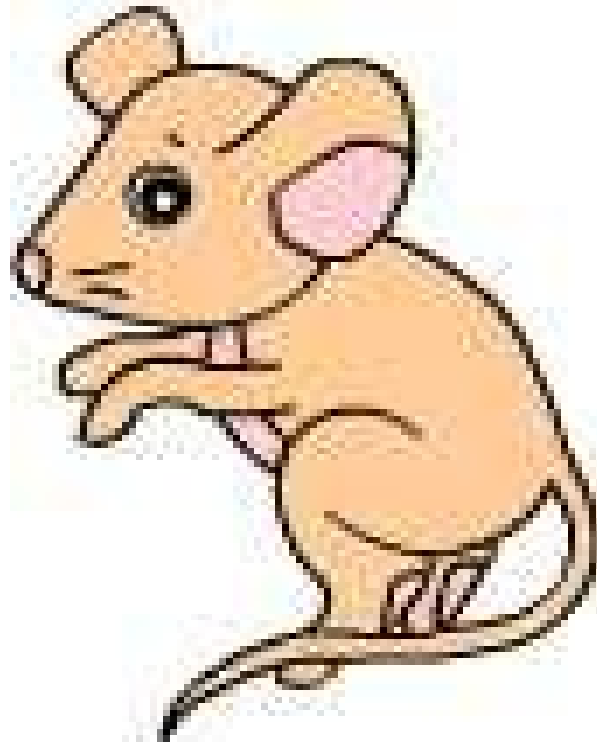


M

THE ITTY BITTY MOUSE **El Ratón Pequeño**



Written by
Wayne Dyer
Illustrations by
Corel Print Office
Big Box of Art 350,000
All rights reserved

Once upon a time...
There was an Itty Bitty Mouse.
The Itty Bitty Mouse
Lived in an Itty Bitty House.

The Itty Bitty Mouse
That lived in the Itty Bitty House
Had an Itty Bitty Couch
So he could slouch
On his Itty Bitty Couch!

One day the Itty Bitty Mouse
Sat on the Itty Bitty Couch
And got a great big OUCH!
From the Itty Bitty Couch.

His Itty Bitty Boy,
(His pride and joy!)
Had left an Itty Bitty Toy
On the Itty Bitty Couch.

WOUCH!
Went the Itty Bitty Mouse
When he sat on the Itty Bitty Couch
And found the Itty Bitty Toy
Left there by his Itty Bitty Boy!

The Itty Bitty Boy
Grabbed the Itty Bitty Toy
And ran far, far away
To hide in some hay!
HEY!

DRAT!
Along came a cat
Saying, "What's that?"
"It's an Itty Bitty Smell!"

"Can it be?"
"An Itty Bitty Mouse
"Has left his house
"And is hiding from me?"
"WE'LL SEE!"



Había una vez...
Un Ratón Pequeño.
El Ratón Pequeño
Vivía en una casa pequeña.

El Ratón Pequeño vivía en una casa
pequeña
Que tenía un sofá pequeño
Para perecear en
¡Su sofá pequeño!

Un día el Ratón Pequeño
Se sentó en su sofá pequeño
Y escucho un sonido duro: ¡OUCH!
El sonido venia del sofá pequeño

Su niño pequeño,
(¡Su adoración y felicidad!)
Había dejado un juguete pequeño
En el sofá pequeño.

¡OUCH!
Grito el Ratón Pequeño
Cuando se sentó en el sofá
Y encontró el juguete pequeño
¡Que había dejado su hijo, el ratoncito!

El Ratoncito Pequeño
Cogido el juguete pequeño rápidamente
Y corrió lejos, muy lejos
¡Para esconderlo en el heno!
¡OYE!

¡DRAT!
Mientras tanto se acercaba un gato
Diciendo, "¿Que es eso?"
"¡Es un olor pequeño!"

"¿Será que si es?"
"Puede ser posible que un ratoncito
"Aya dejado su casa
"¿Y se este escondiendo de mi?"
"¡JAJA, si, como no!"

The Itty Bitty Boy
With his Itty Bitty Toy
Began to shiver, and then to quiver
While hiding in the hay...
What a day!

Said the Itty Bitty Mouse,
“That cat is after
“My Itty Bitty Boy
“With his Itty Bitty Toy.”
“What a BRAT that CAT!”

So the Itty Bitty Mouse
Ran up the back of that cat
And yelled in his ear,
A very loud “SCAT!”

And that “SCAT!”
Scared the cat
So that the cat
Ran away, away from the hay!
HOW ABOUT THAT!

Then the Itty Bitty Mouse
Took his Itty Bitty Boy,
With his Itty Bitty Toy
Back to the Itty Bitty House.

Now sits the Itty Bitty Mouse
In the Itty Bitty House
With his Itty Bitty Boy
On the Itty Bitty Couch.
(But not with his Itty Bitty Toy!)

And this time...

ZOW-WEE!
NO OUWEE!

And they lived happily ever after...

El niño pequeñito
Con su juguete pequeñito
Empezó a temblar,
Mientras que se escondía en el heno...
¡Que día!

Dijo el Ratón Pequeñito,
“El gato persigue a mi hijito
“Que tiene un juguete pequeñito.”
“¡Que MALO ese gato!”

Entonces, el Ratón Pequeñito
Corro hacia el gato
Y le grito en su oreja,
Muy duro “¡SCAT!”

Y con ese grito
El logro asustar al gato
Para que el gato
¡Se fuera muy, muy lejos del heno!
¡Como les parece eso!

Después el Ratón Pequeñito
Llevo a su Ratoncito Pequeñito,
Con su juguete pequeñito
De regreso a la casa pequeñita.

Ahora el Ratón Pequeñito
Esta en su casa pequeñita
Con su Ratoncito Pequeñito
En el sofá pequeñito.
(¡Pero sin el juguete pequeñito!)

Y ahora...

ZOW-WEE!
NO BOOBOO!

Viven felizmente felices...



LESSON PLAN

What did the Itty Bitty Mouse sit on?

Who left the itty bitty toy on the couch?

What did the Itty Bitty Boy do when he thought he was in trouble?

What danger did the Itty Bitty Boy run into?

What did the Itty Bitty Mouse do to the cat?

Did the Itty Bitty Mouse go back to his house with the Itty Bitty Boy?

Do you ever leave your toys lying around, or do you pick them up?